

<b>Vorlage</b>		<b>Vorlage-Nr:</b> FB 45/0283/WP18
Federführende Dienststelle: FB 45 - Fachbereich Kinder, Jugend und Schule		Status: öffentlich
Beteiligte Dienststelle/n:		Datum: 05.10.2022
		Verfasser/in: FB 45/100
<b>Sprachfördermaßnahmen für Kinder und Jugendliche in der Stadt Aachen</b>		
<b>Ziele:</b>		
<b>Beratungsfolge:</b>		
<b>Datum</b>	<b>Gremium</b>	<b>Zuständigkeit</b>
25.10.2022	Kinder- und Jugendausschuss	Kenntnisnahme
25.10.2022	Ausschuss für Schule und Weiterbildung	Kenntnisnahme

**Beschlussvorschlag:**

1. Der Kinder- und Jugendausschuss nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis
  
2. Der Ausschuss für Schule und Weiterbildung nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis

## Finanzielle Auswirkungen

	JA	NEIN	
		X	

<b>Investive Auswirkungen</b>	Ansatz 20xx	Fortgeschrieb ener Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	Fortgeschrieb ener Ansatz 20xx ff.	Gesamt- bedarf (alt)	Gesamt- bedarf (neu)
	Einzahlungen	0	0	0	0	0
Auszahlungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<i>+ Verbesserung / - Verschlechterung</i>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

<b>konsumtive Auswirkungen</b>	Ansatz 20xx	Fortgeschrieb ener Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	Fortgeschrieb ener Ansatz 20xx ff.	Folge- kosten (alt)	Folge- kosten (neu)
	Ertrag	0	0	0	0	0
Personal-/ Sachaufwand	0	0	0	0	0	0
Abschreibungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<i>+ Verbesserung / - Verschlechterung</i>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

**Weitere Erläuterungen (bei Bedarf):**

## Klimarelevanz

### Bedeutung der Maßnahme für den Klimaschutz/Bedeutung der Maßnahme für die Klimafolgenanpassung (in den freien Feldern ankreuzen)

Zur Relevanz der Maßnahme für den Klimaschutz

Die Maßnahme hat folgende Relevanz:

<i>keine</i>	<i>positiv</i>	<i>negativ</i>	<i>nicht eindeutig</i>
X			

Der Effekt auf die CO<sub>2</sub>-Emissionen ist:

<i>gering</i>	<i>mittel</i>	<i>groß</i>	<i>nicht ermittelbar</i>
			X

Zur Relevanz der Maßnahme für die Klimafolgenanpassung

Die Maßnahme hat folgende Relevanz:

<i>keine</i>	<i>positiv</i>	<i>negativ</i>	<i>nicht eindeutig</i>
X			

### Größenordnung der Effekte

Wenn quantitative Auswirkungen ermittelbar sind, sind die Felder entsprechend anzukreuzen.

Die **CO<sub>2</sub>-Einsparung** durch die Maßnahme ist (bei positiven Maßnahmen):

- gering  unter 80 t / Jahr (0,1% des jährl. Einsparziels)
- mittel  80 t bis ca. 770 t / Jahr (0,1% bis 1% des jährl. Einsparziels)
- groß  mehr als 770 t / Jahr (über 1% des jährl. Einsparziels)

Die **Erhöhung der CO<sub>2</sub>-Emissionen** durch die Maßnahme ist (bei negativen Maßnahmen):

- gering  unter 80 t / Jahr (0,1% des jährl. Einsparziels)
- mittel  80 bis ca. 770 t / Jahr (0,1% bis 1% des jährl. Einsparziels)
- groß  mehr als 770 t / Jahr (über 1% des jährl. Einsparziels)

**Eine Kompensation der zusätzlich entstehenden CO<sub>2</sub>-Emissionen erfolgt:**

- vollständig
- überwiegend (50% - 99%)
- teilweise (1% - 49 %)
- nicht
- nicht bekannt

## **Erläuterungen:**

### **1. Ausgangslage**

Zuletzt wurde in den Sitzungen des Kinder- und Jugendausschusses am 07.06.2022 und Ausschuss für Schule und Weiterbildung am 09.06.2022 über die Sprachfördermaßnahmen in der Stadt Aachen (vgl. Vorlage FB 45/0238/WP18) berichtet.

In dieser Vorlage wurde bereits auf die Wichtigkeit von ausreichenden Sprachkenntnissen für den Einstieg sowie den erfolgreichen Verlauf des Bildungswegs bei Kindern und Jugendlichen hingewiesen.

Der Bedarf und die Nachfrage nach unterstützenden Maßnahmen in diesem Bereich sind kontinuierlich hoch.

Ein besonderer Fokus liegt hierbei auf der Gruppe der neuzugewanderten Kinder und Jugendlichen, da es für diese häufig nochmals eine gesteigerte Herausforderung ist, in das deutsche Bildungssystem einzusteigen und der möglichst schnelle Spracherwerb hierbei eine notwendige Voraussetzung ist.

Die Anzahl an neuzugewanderten Kindern und Jugendlichen ist durch die hohe Zahl an Familien aus der Ukraine, die seit dem Frühjahr dieses Jahres in Aachen angekommen sind, deutlich gestiegen. Diese Kinder konnten u.a. bereits an den Sprachferienmaßnahmen, die in den Osterferien angeboten wurden, teilnehmen.

Aktuelle Informationen zur Anzahl und der schulischen Situation von Seiteneinsteiger\*innen in der Stadt Aachen erfolgen von Seiten des Kommunalen Integrationszentrums über eine Vorlage (FB 56/0217/WP18) in gleicher Sitzung.

### **2. Förderprogramme / Finanzierung**

Bei der Finanzierung von außerschulischen Sprachfördermaßnahmen wird auf die beiden aktuellen Förderprogramme „Ferien-Intensiv-Training in Deutsch“ (FIT) und „Extra-Zeit“ zum Lernen zurückgegriffen.

Beide Förderprogramme sehen vor, dass die Förderung der Sprache über eine sinnvolle Verknüpfung von Lerninhalten mit praktischen Erfahrungen über Ausflüge und reale Erlebnisse erfolgt. Der ganze Tag wird sprachsensibel gestaltet, so dass z.B. auch die Busfahrt oder das Mittagessen als Sprachanlässe dienen, um die Sprachkompetenzen der Kinder zu stärken.

Das Programm FIT richtet sich konkret an neuzugewanderte Schüler\*innen und fördert Gruppen zwischen 15 – 25 Schüler\*innen, die von zwei Sprachlernbegleitungen betreut werden. Aufgrund der eher großen Gruppengröße werden von Seiten der Verwaltung über dieses Förderprogramm vorrangig Angebote für Schüler\*innen der SEK I/II konzipiert.

Für Grundschul Kinder werden entsprechende Angebote geplant und umgesetzt, für die eine Förderung aus dem Programm „Extra-Zeit“ beantragt wird. Hier ist eine Gruppengröße von 8-15 Kindern vorgegeben (bei zwei Sprachlernbegleitungen), wodurch ein besserer Personalschlüssel vorgehalten werden kann.

Über die Förderprogramme werden bis zu 80% der Gesamtkosten gefördert.

Beide Förderprogramme laufen jedoch nach aktuellem Stand zum Ende des Jahres aus.

### **3. Maßnahmen in den Sommerferien 2022**

#### **3.1 Sommer-Deutschfördergruppen**

An fünf Grundschulen wurde über das Förderprogramm „Extra-Zeit“ parallel zum dreiwöchigen OGS-Ferienangebot sogenannte Sommer-Deutschfördergruppen eingerichtet.

Standorte für diese Maßnahmen waren:

- GGS Oberforstbach
- KGS Verlautenheide
- Marktschule Brand
- KGS Am Fischmarkt
- KGS Beeckstraße

Aufgrund der zeitgleich laufenden OGS-Ferienangebote konnten Synergien über eine gemeinsame Mensanutzung erzielt werden. In einigen Maßnahmen wurden die Pausenzeiten so gestaltet, dass die Kinder aus den Sprachfördermaßnahmen diese gemeinsam mit den Kindern aus der OGS verbringen konnte oder aber es wurden gemeinsame Ausflüge organisiert.

Ein weiterer Vorteil war, dass über die Sprachferienmaßnahmen auch die Kinder der Schule an einem Ferienangebot teilnehmen konnten, die nicht für die OGS angemeldet waren.

Weitere Sprachferienkurse wurden im Jugendhaus Kalverbenden angeboten. Die Kurse an diesem Standort richten sich an Grundschul Kinder unterschiedlicher Aachener Schulen und werden in den letzten Jahren regelmäßig in den Schulferien angeboten.

Im Rahmen dieser Maßnahmen konnten ca. 110 Grundschul Kinder an einem Sprachferienangebot in den Sommerferien teilnehmen.

Das Konzept der Kurse sah einen praxisnahen und spielerischen Spracherwerb vor. Dafür war es zunächst wichtig, dass eine vertrauensvolle Atmosphäre innerhalb der Gruppen geschaffen wird, in der die Kinder bereit sind, sich frei in der deutschen Sprache „auszuprobieren“.

Im weiteren Verlauf wurde der gesamte Tagesablauf durchgängig sprachsensibel gestaltet, so dass die Teilnehmenden regelmäßig unbewusst angeregt wurden, deutsche Wörter und Sätze zu nutzen. Tägliche Lerneinheiten, die mit der Anwendung des Gelernten im Alltag verknüpft wurden (u.a. Busfahrten und Ausflüge) boten ein abwechslungsreiches Programm für die Schüler\*innen.

### **3.2 FIT-Kurse**

Über das Förderprogramm „FIT“ wurden insgesamt acht Sprachferienmaßnahmen an drei zentralen Standorten angeboten.

- Luise-Hensel-Realschule (3 Kurse zum Ferienbeginn; 2 Kurse zum Feriende)
- Peter-Härtling-Schule (1 Kurs)
- Nadelfabrik (2 Kurse)

Diese Angebote richteten sich an neuzugewanderte Schüler\*innen der weiterführenden Schulen. Insgesamt haben in den Sommerferien ca. 180 Schüler\*innen an diesen Maßnahmen teilgenommen.

Das Konzept der FIT-Kurse sieht einen praxisnahen Spracherwerb vor. Neben Unterrichtseinheiten und Stillarbeit wurden z.B. Rollenspiele und Ausflüge zur praktischen Verknüpfung des Gelernten eingesetzt. Auf den Ausflügen konnten die Teilnehmenden dann die neu gelernten Begriffe und Redewendungen – auch im direkten Kontakt mit Fremden – üben und anwenden.

Jeder Tag wurde mit Gruppenarbeiten, gemeinsamen Bastelaktionen oder auch der gemeinsamen Zubereitung des Mittagessens abwechslungsreich gestaltet.

### **4. Geplante Maßnahmen in den Herbstferien 2022**

Zum Zeitpunkt der Vorlagenerstellung standen die Herbstferien kurz bevor. Auch für diese Ferien sind Sprachferienmaßnahmen geplant.

Um möglichst vielen Kindern mit Bedarf einen Kurs anbieten zu können, werden in den Herbstferien vorrangig die folgenden Schüler\*innen in den Blick genommen:

- a) zugewanderte Erstklässler\*innen, da diese in den Sommerferien noch nicht teilnehmen konnten. Zu diesem Zeitpunkt waren diese Kinder noch keine offiziellen Schüler\*innen und entsprachen damit nicht der förderfähigen Zielgruppe der Förderprogramme.
- b) Neu zugewanderte Schüler\*innen der Klassenstufen 5-10, die erst seit dem 01. Mai 2022 in Deutschland sind und dadurch bislang wenig Schul- und Spracherfahrung sammeln konnten.

Geplant ist ein Angebot mit mehreren Kursen über das Förderprogramm „Extra-Zeit“ am Standort Kalverbenden (Grundschulkinder) sowie weitere Kurse in der Nadelfabrik (Erstklässler\*innen).

Insgesamt können an diesen Angeboten ca. 50 Kinder teilnehmen.

Darüber hinaus werden „FIT“ – Sprachförderangebote in der Luise-Hensel-Realschule sowie der Hugo-Junkers-Realschule angeboten. Diese Angebote richten sich an Schüler\*innen der Klassenstufen 5-10 aller weiterführenden Schulen in der Stadt Aachen und bieten Platz für ca. 80 Schüler\*innen.

## 5. Ausblick

Wie bereits eingangs erwähnt, endet die Laufzeit für beide Förderprogramme zum 31.12.2022. Ob eine Weiterführung/Verlängerung erfolgt, ist aktuell unklar.

Gleichzeitig ist davon auszugehen, dass auch im kommenden Jahr und darüber hinaus der Bedarf an Sprachferienmaßnahmen besteht, da sie von allen Beteiligten als hilfreiche und wichtige außerschulische Unterstützung für Schüler\*innen mit Sprachförderbedarf gesehen werden.

Ob und in welchem Umfang solche Angebote ohne eine finanzielle Förderung jedoch realisiert werden können, ist zum jetzigen Zeitpunkt ungewiss.

Die Sprachferienmaßnahmen sind im Themenfeld der durchgängigen Sprachbildung als ein Baustein zu sehen.

Weitere Ansätze, die für das kommende Jahr geplant sind, umfassen die Bereiche

- Sprachförderung/-bildung in der OGS
- Unterstützende Sprachbildungsmaßnahmen für Kinder ohne KiTa-Platz
- Ggfs. weitere bedarfsgerechte Unterstützungsmaßnahmen

Zu den einzelnen Themenbereichen ist vorgesehen, in einem nächsten Schritt in Abstimmung mit den jeweiligen Fachabteilungen, die konkreten Bedarfe zu ermitteln sowie Vorschläge auszuarbeiten und diese im Rahmen der personellen und finanziellen Möglichkeiten im Hinblick auf ihre Realisierbarkeit zu prüfen und umzusetzen.

### **Anlage:**

Anlage 1 – Übersicht Sprachfördermaßnahmen 2022

## Anlage 1: Übersicht Sprachferienmaßnahmen 2022

Maßnahme	Konzept	Zielgruppe	Zeitraum	Standort	Anzahl Gruppen	Anzahl Teilnehmer*innen
1. Extra-Zeit für DaZ, Englisch und Mathe	Nachhilfe in Deutsch, Englisch und Mathe (Kombination aus Lerneinheiten im Plenum und individueller Förderung)	Schüler*innen der internationalen Klassen des Einhard GY und des Rhein-Maas-GY	10.01.-13.06.22	Einhard-GY	2	18
2. Extra-zeit zum Lernen	Deutsch lernen, Ausdrucksweise verbessern, Unterrichtsstoff vertiefen, Lücken schließen	Schüler*innen der KGS Verlautenheide, die aufgrund mangelnder Deutschkenntnisse Schwierigkeiten haben, dem Unterricht zu folgen	05.02.-18.06.22	KGS Verlautenheide	2	Ca. 24
<b>Osterferien 2022</b>						
3. FIT-Kurs Übergang Primar- Sekundarstufe	Schüler*innen in der Phase des Umbruchs und der Neuorientierung zwischen Primar- und Sekundarstufe besonders fördern	Schüler*innen der Klassenstufen 4 & 5 verschiedener Schulen, die dieses Schuljahr nach Deutschland/Aachen gezogen sind	11.-22.04.22	Nadelfabrik	1	20
4. FIT-Kurs „Alpha Plus“	Alphabetisierung im lateinischen Schriftsystem und Grundkenntnisse in Deutsch vermitteln	Schüler*innen ab Klasse 6 (auch Berufskolleg), die keine oder wenige Kenntnisse im lateinischen Schriftsystem und/oder in Deutsch haben	11.-22.04.22	Nadelfabrik	1	16
5. FIT-Kurs Hugo-Junkers-RS	Intensive Förderung der schwächsten Schüler*innen aus den internationalen Klassen der HJR	Schüler*innen der internationalen Klassen der Hugo-Junkers-Realschule.	11.-22.04.22	Hugo-Junkers-Realschule	1	Ca. 20
6. FIT-Kurs Grundschulalter	Kindern aus dem Übergangwohnheim und der Erstaufnahmeeinrichtung die Möglichkeit geben, die deutsche Sprache kennenzulernen oder zu verbessern	Zugewanderte Kinder im Grundschulalter aus den Stadtteilen Laurensberg und Richterich	11.-22.04.22	Kinder- und Jugendzentrum CUBE	1	25
7. Extra-Zeit-Kurs Einhard-Gym./Rhein-Maas-Gym.	Förderung in Kleingruppen in Deutsch, Englisch und Mathe.	Schüler*innen der internationalen Klassen des Einhard-Gymnasiums und des Rhein-Maas-Gymnasiums.	11.-14.04.22	Haus der Jugend Kalverbenden	2	21



Maßnahme	Konzept	Zielgruppe	Zeitraum	Standort	Anzahl Gruppen	Anzahl Teilnehmer*innen
8. Extra-Zeit-Kurs Grundschulalter	Alphabetisierung, Lesen, Schreiben, Wortschatzerweiterung.	Zugewanderte Kinder im Grundschulalter unterschiedlicher Schulen in Aachen.	19.-22.04.22	Haus der Jugend Kalverbenden	3	Ca. 30
9. Extra-Zeit-Kurs KGS Verlautenheide	Fokussierung individueller Schwierigkeiten und wiederkehrender Fehler	Zugewanderte Schüler*innen der KGS Verlautenheide.	19.-23.04.22	Kath. Grundschule Verlautenheide	2	Ca. 16
10. Extra-Zeit-Kurs KGS am Fischmarkt	Theaterprojekt „Der Regenbogenfisch“.	Zugewanderte Schüler*innen der KGS am Fischmarkt	11.-22.04.22	Kath. Grundschule am Fischmarkt	1	14
<b>Sommerferien 2022</b>						
11. FIT Kurse Luise-Hensel-Realschule	Praxisorientierte Deutschförderung mit alltagsbezogenen Lerninhalten und Anwendungen in authentischen Situationen.	Zugewanderte Schüler*innen der weiterführenden Schulen	27.06.-08.07.22	Luise-Hensel-Realschule	3	70
12. FIT-Kurse Nadelfabrik	Praxisorientierte Deutschförderung mit alltagsbezogenen Lerninhalten und Anwendungen in authentischen Situationen.	Zugewanderte Schüler*innen der weiterführenden Schulen	27.06.-08.07.22	Nadelfabrik	2	43
13. FIT-Kurs Peter-Härtling-Schule	Praxisorientierte Deutschförderung mit alltagsbezogenen Lerninhalten und Anwendungen in authentischen Situationen.	Zugewanderte Schüler*innen der weiterführenden Schulen	25.07.-05.08.22	Peter-Härtling-Schule	1	25
14. FIT-Kurse Luise-Hensel-Realschule	Praxisorientierte Deutschförderung mit alltagsbezogenen Lerninhalten und Anwendungen in authentischen Situationen.	Zugewanderte Schüler*innen der weiterführenden Schulen	25.07.-05.08.22	Luise-Hensel-Realschule	2	43
15. Extra-Zeit Kurs KGS Am Fischmarkt	Förderung von Sprachbewusstsein und -erleben sowie Erweiterung der Sprach- und Schreibkompetenzen in Deutsch durch Lerneinheiten, Spiele und Ausflüge.	Grundschulkindern	18.07.-05.08.22	KGS Am Fischmarkt	1	13

Maßnahme	Konzept	Zielgruppe	Zeitraum	Standort	Anzahl Gruppen	Anzahl Teilnehmer*innen
16. Extra-Zeit Kurs KGS Bееckstraße	Förderung von Sprachbewusstsein und -erleben sowie Erweiterung der Sprach- und Schreibkompetenzen in Deutsch durch Lerneinheiten, Spiele und Ausflüge.	Grundschul Kinder	27.06.-15.07.22	KGS Bееckstraße	1	15
17. Extra-Zeit Kurs GGS Oberforstbach	Förderung von Sprachbewusstsein und -erleben sowie Erweiterung der Sprach- und Schreibkompetenzen in Deutsch durch Lerneinheiten, Spiele und Ausflüge.	Grundschul Kinder	27.06.-15.07.22	GGS Oberforstbach	1	8
18. Extra-Zeit Kurs KGS Marktschule	Förderung von Sprachbewusstsein und -erleben sowie Erweiterung der Sprach- und Schreibkompetenzen in Deutsch durch Lerneinheiten, Spiele und Ausflüge.	Grundschul Kinder	27.06.-15.07.22	KGS Marktschule	1	12
19. Extra-Zeit Kurs KGS Verlautenheide	Förderung von Sprachbewusstsein und -erleben sowie Erweiterung der Sprach- und Schreibkompetenzen in Deutsch durch Lerneinheiten, Spiele und Ausflüge.	Grundschul Kinder	27.06.-15.07.22	KGS Verlautenheide	1	15
20. Extra-Zeit Kurs Kalverbenden	Förderung von Sprachbewusstsein und -erleben sowie Erweiterung der Sprach- und Schreibkompetenzen in Deutsch durch Lerneinheiten, Spiele und Ausflüge.	Grundschul Kinder + Schüler*innen weiterführende Schulen	04.07.-15.07.22	Kalverbenden	1	8
21. Extra-Zeit Kurse Kalverbenden	Förderung von Sprachbewusstsein und -erleben sowie Erweiterung der Sprach- und Schreibkompetenzen in Deutsch durch Lerneinheiten, Spiele und Ausflüge.	Grundschul Kinder	18.07.-05.08.22	Kalverbenden	3	40

Herbstferien 2022						
Maßnahme	Konzept	Zielgruppe	Zeitraum	Standort	Anzahl Gruppen	Anzahl Teilnehmer*innen
22. FIT-Kurse Luise-Hensel-Realschule	Themenbezogene nachhaltige Deutschförderung durch Verbindung von Theorie und Praxis.	2 Kurse für Schüler*innen der weiterführenden Schulen + 1 Kurs für Erstklässler*innen	04.10. – 08.10.22	Luise-Hensel-Realschule	3	Ca. 40
23. FIT-Kurs Hugo-Junkers-Realschule	Themenbezogene nachhaltige Deutschförderung durch Verbindung von Theorie und Praxis.	Zugewanderte Schüler*innen der Hugo-Junkers-Realschule	04.10.-08.10.22	Hugo-Junkers-Realschule	1	Ca. 20
24. Extra-Zeit-Kurse Nadelfabrik	Erstklässler*innen mit Deutschförderbedarf werden in der deutschen Sprache unterrichtet, machen Sprachspiele und Lerngänge. Der Tagesablauf wird durchgängig sprachsensibel gestaltet.	Erstklässler*innen	10.10.-14.10.22	Nadelfabrik	2	Ca. 20
25. Extra-Zeit Kurse Kalverbenden	Grundschulkindern mit Deutschförderbedarf werden in der deutschen Sprache unterrichtet, machen Sprachspiele und Lerngänge. Der Tagesablauf wird durchgängig sprachsensibel gestaltet.	Grundschulkindern	10.10.-14.10.22	Kalverbenden	3	Ca. 25